

NISSHIN NEWS

NO. 229 May 2024

Published by: Community Organizations Div.

268 Ikeshita Kanikou-cho Nisshin 〒470-0192 TEL: 0561-73-3194 E-mail: kyoudou@city.nisshin.lg.jp

Compiled and Edited by: Nisshin International Association.

277-1 Nakajima Kanikou-cho Nisshin 〒470-0122 TEL & FAX: 0561-73-1131

People with special needs, who plan on attending or participating in events hosted by Nisshin City and who require special assistance, should contact the department in charge seven days prior to the event so that proper arrangements can be made.

★ **Daily Life Information (くらしの情報)** ★

Emergency Health Clinic for Weekends and Holidays in May 2024

(5月の休日急病診療所)

Departments	Location	Open hours
Internal Medicine Pediatrics	West entrance of Central Welfare Center 0561-73-7555	Sundays and Holidays: 3,4,5,6,12, 19, and 26 9:00 a.m. ~ 4:30 p.m. (excluding a one -hour lunch break)

Online Payment of Oversized Garbage Disposal Ticket is started

(粗大ごみ処理券のオンライン決済が始まりました)

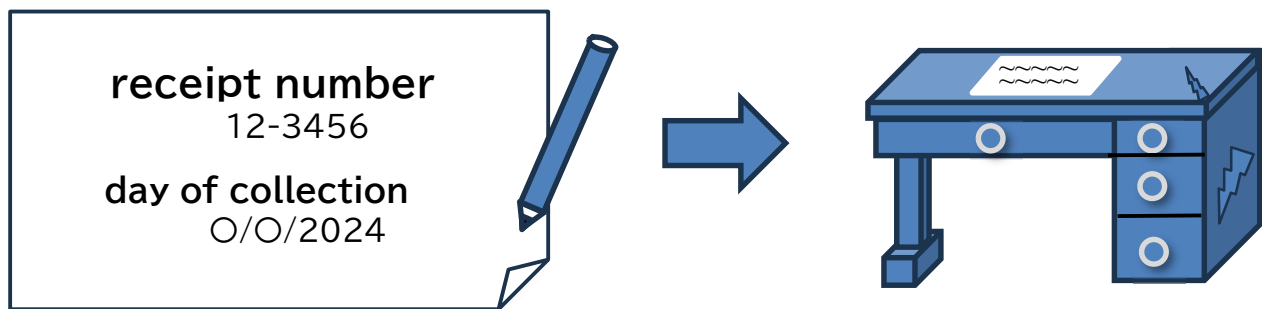
Environment Div. ☎ 0561-73-2883 ☎ 0561-72-4603 ✉ kankyo@city.nisshin.lg.jp

Online payment is now available for online reservations for the disposal of oversized garbage. You do not have to buy a disposal ticket at a store if you make an online reservation.

Other points should be noted when you pay online. Please confirm the Nisshin City website.

Follow the directions below to put out your oversized garbage.

Write down your [receipt number] and [the day of collection] on a piece of paper and attach it to your oversized garbage. When you pay online, this note will serve as your disposal ticket.



Tax payments due in May (5月の納税・納付案内)

	Due Date	Payments
Tax Collection Div. ☎ 0561-73-4109	May 31(Fri)	Light Motor Vehicle Tax (for all terms)

NOTE: *Please make sure you have enough money in your bank account by the day before the due date when paying by automatic transfer. *Tax payment can be made electronically via websites of financial institutions that support unified local tax QR codes, local tax payment website, and smartphone apps. Refer to the Nisshin City website for details.

Health Services for Adults (みんなの健康)
Cancer Screening Brings Peace of Mind ~受けて安心 がん検診~
 Health Promotion Div. (Health Center) ☎ 0561-72-0770 ☎ 0561-74-0244 ✉ kenko@city.nisshin.lg.jp

* Breast and cervical cancer screenings and endoscopic screening for stomach cancer are available every two years. Other tests are available once a year per person.

Type of Medical Screening		Date & Time	Type of test	Eligibility	Expense (expense for those who receive reminders)
Examinations at Health Center	Stomach cancer	June 26 (Wed) 8:45a.m.-11:15 a.m.	Barium X-ray radiography	People aged 30 or older	¥1,330 (¥660)
	Colorectal cancer		Fecal occult blood test (A sampling kit will be sent to you)	People aged 30 or older	¥610 (¥300)
	Breast cancer		Mammography (Clinical breast examination has been discontinued.)	Women aged 40 or older*	¥1,550 (¥770)
	Cervical cancer		Cervical cytology	Women aged 20 or older*	¥1,020 (¥510)
	Osteoporosis		Calcaneal bone echography	Women aged 40 or older	¥820
	<p>Place: Health Center 〒470-0131, Kaneba 101-1, Iwasaki-cho, Nisshin City; ☎ 0561-74-0244</p> <p>Application: To receive an examination at the Health Center on the date shown above, apply to the Health Center at least one month prior to the date by sending a postcard or a fax containing the following: 1) desired type and date of examination; 2) address (with the postal code); 3) full name; 4) birthdate; 5) telephone number of the applicant; and 6) nursery service request as necessary, specifying the number and age(s) of child(ren). Applications are processed on a first come, first served basis: Applicants who will be unable to get their desired screening(s) will be notified. Detailed information on screenings will be sent out 2 weeks prior to the screening date. For more information, please check the Health Center Guidebook.</p>				
Individual cancer screenings	Individual cancer screenings are conducted at designated medical institutions in Nisshin from June through November. Screening Tickets will be sent at the end of May to people aged 40 or older and to people receiving municipal medical screening reminders. *Screening tickets will be enclosed with the leaflet for the Specific Health Checkups for those enrolled in the National Health Insurance System or Medical System for those aged 75 or older.				
Health checkup for those in their 30s	Health checkups for those in their 30s are conducted at designated medical institutions in Nisshin from June through November. Please apply for checkup tickets by calling Health Promotion Div. (Health Center) or via the Nisshin City website. Some people will receive screening tickets without application. Refer to the Nisshin City website.				
Routine Vaccination	Pneumococcal vaccination for the elderly and the additional vaccination of Rubella (Notifications will be sent to persons eligible for the vaccination)				
Subsidy for Arbitrary vaccination	Expense for the following arbitrary vaccinations will be partially subsidized; pneumococcus, rubella, and herpes zoster (shingles). Each type of vaccination has its conditions for receiving the subsidy. Contact the Health Promotion Div.(Health Center) for details.				

NOTE: Some screenings are not available depending on the examinee's health conditions. For further information, please call the Health Promotion Div. (Health Center) or refer to the Nisshin City website or the Health Center Guidebook. People in municipal tax-exempt households or households receiving welfare benefits are exempted from the fees of the examinations at the Health Center, osteoporosis screening and fluoride coating on teeth. A certificate and other documents are needed. For more information, please contact the Health Center. For more information about the annual schedule and seminar contents, please check the Health Center Guidebook or the Nisshin City website.

Health Services for Infants and Children (子どもの健康)

Health Promotion Div. (Health Center) ☎ 0561-72-0770 ☎ 0561-74-0244 ✉ kenko@city.nisshin.lg.jp

*Please bring your Parent-Child passbook (Maternity passbook) with you.

Individual vaccination	Hib, Pneumococcal, Hepatitis B, Rotavirus, BCG, Five kinds of vaccines (Diphtheria, Pertussis, Tetanus, the Inactivated Polio and Hib), Four kinds of vaccines (Diphtheria, Pertussis, Tetanus and the Inactivated Polio), the Inactivated Polio, DPT (Diphtheria, Pertussis, and Tetanus), DT (Diphtheria and Tetanus), MR (Measles and Rubella), Chickenpox, Japanese Encephalitis and HPV (cervical cancer vaccine) are given at the designated medical institutions in the City. For more information, please contact the Health Center.
------------------------	--

Consultation & Life Support Services for the Elderly

(高齢者を支える相談窓口・生活支援サービス)

Nursing Care Div. ☎ 0561-73-1495 ☎ 0561-72-4554 ✉ kaigofukushi@city.nisshin.lg.jp

Certified social workers, care managers, public health nurses, and staff provide general support for elderly people including nursing care, welfare, health and medical care at three community general support centers in Nisshin.

Please do not hesitate to consult a center if you have any of the following problems in daily life.

- You have lost the strength to take care of yourself as you would like.
- You feel uneasy about living alone.
- You would like to ask about nursing care.
- You would like to know about welfare services.
- You have been abused, but cannot consult anyone about it.
- You are troubled with forgetfulness.

General support centers

Each support center is in charge of its own area. Please consult the support center near you.

① Chubu Community General Support Center

☎ 0561-73-4890

22 Nakashima, Kaniko-cho, Nisshin (in the Chubu Welfare Center)

Area in charge

Kaniko, Orido, Hongo, Iwasaki, Iwafuji, Minamigaoka, Higashiyama, Sakae (1 chome, 2 chome), Fujizuka, and Takenoyama

② Tobu Community General Support Center

☎ 0561-74-1300

987-44 Minamiyama, Komenoki-cho, Nisshin
(in Aisenkan, health facility for elderly)

Area in charge

Fujieda, Komenoki, Komenokidai, Sanbongi, Fujishima, Kitashin, Goshikien, Sakae (3 to 5 chome)

③ Seibu Community General Support Center

☎ 052-806-2637

20 Asada-hirako 2 chome, Nisshin
(in Nisshin Home, a special nursing home for elderly)

Area in charge

Akaike, Akaike-minami, Asada, Asada-hirako, Umemori, Umemoridai, Nokata, Kaguyama, Iwasakidai

Fiscal 2024 Light Motor Vehicle Tax Notice
(category-based tax reduction) to be Sent out in Early May
(5月上旬に令和6年度軽自動車税(種別割)の納税通知書を送付します。)

Taxation Div. ☎0561-73-4094

You can pay the Light Motor Vehicle Tax at convenience stores and via the local tax payment website as well as financial institutions.

Reduced tax rates will be applied to four-wheeled light vehicles, which have undergone their initial inspection in fiscal 2023 and proven to meet designated environmental performance criteria, according to their fuel and emission efficiencies only for tax payment in fiscal 2024.

For detailed information, please see the note on Annual Tax of Light Motor Vehicle Tax (category-based tax reduction) enclosed with your tax notice.

Question: Why have I received a tax payment notice for a vehicle I don't possess now? Do I have to pay the tax again this year?

Answer: The Light Motor Vehicle Tax (category-based tax reduction) is levied on owners or users as of April 1 each year regardless of whether they actually own or use the vehicle. If the proper procedures of deregistration have not been taken before then, the vehicle will be regarded as being registered and the owner is liable for taxation. Be sure to promptly deregister a vehicle when you stop owning or using it to avoid taxation.

Use Piyo-Piyo-Call (Telephone consultation with midwives)

(ピヨピヨコール【助産師電話相談】をご利用ください)

Health Promotion Div. (Health Center) ☎0561-72-0770

Midwives with plenty of experience on pregnancy, giving birth, and child rearing are ready to offer consultation before, after and during your pregnancy. Please feel free to use the service.

[Consultation day & time]

The first Tuesday, the second and fourth Mondays, and the third Friday of each month
9:00 - 11:00 a.m., 2:00 - 4:00 p.m.

[Piyo-Piyo-Call]

☎080-6965-2223

NOTE: You will need to pay the charge for your phone call, but not for the consultation.